ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1999

για τροποποίηση της απόφασης 98/653/ΕΚ σχετικά με επείγοντα μέτρα που κατέστησαν αναγκαία από την επέλευση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών στην Πορτογαλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1999) 2487]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/517/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η απόφαση 98/653/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με επείγοντα μέτρα που κατέστησαν αναγκαία από την εκδήλωση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ) στην Πορτογαλία [4], απαγορεύει την αποστολή κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και κρεατοστεαλεύρων προέλευσης θηλαστικών, καθώς επίσης και ζωοτροφών και λιπασμάτων που περιέχουν τέτοιο υλικό, από την Πορτογαλία· ότι η απόφαση 91/735/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 1997, σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας όσον αφορά το εμπόριο ορισμένων κατηγοριών ζωικών αποβλήτων θηλαστικών [5], ορίζει τους όρους αποστολής επεξεργασμένων αποβλήτων ζώων σε άλλα κράτη μέλη για καύση ή χρήση ως καυσίμων· ότι, ωστόσο, η δυνατότητα αυτή δεν επιτρέπεται για την Πορτογαλία σύμφωνα με την απόφαση 98/653/ΕΚ·

(2) ότι η Πορτογαλία έλαβε μέτρα που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή στις 12 Οκτωβρίου 1998, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την καταστροφή ορισμένων υλικών που παρουσιάζουν κινδύνους, την απαγόρευση της ενσωμάτωσης κρεατοστεαλεύρων σε οποιαδήποτε ζωοτροφή, την απαίτηση της καταστροφής του κρεατοστεαλεύρου, την ανάκληση και καταστροφή οποιωνδήποτε αποθεμάτων κρεατοστεαλεύρου καθώς και οποιασδήποτε ζωοτροφής που περιέχει κρεατοστεάλευρο· ότι τα μέτρα αυτά θεωρούνται ότι μειώνουν τον κίνδυνο έκθεσης των ανθρώπων ή των ζώων άμεσα ή έμμεσα στη ΣΕΒ·

(3) ότι η Πορτογαλία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν διαθέτει επαρκή ικανότητα στο έδαφός της για την καύση κρεατοστεαλεύρου, ζωοτροφών που περιέχουν κρεατοστεάλευρο και επεξεργασμένων υλικών που παρουσιάζουν συγκεκριμένους κινδύνους· ότι η Πορτογαλία πρότεινε στην Επιτροπή την αποστολή του εν λόγω υλικού για καύση σε άλλο κράτος μέλος· ότι η μείωση της ποσότητας του εν λόγω υλικού που είναι αποθηκευμένο στη Πορτογαλία, θα μειώσει περαιτέρω τον κίνδυνο της έκθεσης των ανθρώπων ή των ζώων άμεσα ή έμμεσα στη ΣΕΒ· ότι, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να επιτραπεί στην Πορτογαλία να αποστείλει το εν λόγω υλικό από το έδαφός της σε άλλα κράτη μέλη για καύση· ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν κατάλληλες εγγυήσεις για τους ελέγχους στον τόπο προορισμού·

(4) ότι η απαγόρευση της αποστολής από την Πορτογαλία προϊόντων βοοειδών έπρεπε να ισχύσει μόνο μέχρι την 1η Αυγούστου 1999, εφόσον, από την αξιολόγηση του κινδύνου που πραγματοποιείται με βάση τα πορίσματα μιας αποστολής τον Γραφείου Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της νόσου, προκύψει ότι έχουν ληφθεί κατάλληλα μέτρα για τον έλεγχο οποιουδήποτε κινδύνου και ότι τηρούνται και εφαρμόζονται αποτελεσματικά τα σχετικά κοινοτικά και εθνικά μέτρα·

(5) ότι κατά τη γενική συνέλευση της Επιτροπής του Παγκόσμιου Οργανισμού Ζωικής Υγείας [Διεθνές Γραφείο Επιζωοτιών (ΔΓΕ)] από τις 17 έως τις 21 Μαΐου 1999, εγκρίθηκε πρόταση της διεθνούς επιτροπής κώδικα ζωικής υγείας του ΔΓΕ σχετικά με τα κριτήρια για τον καθορισμό της κατάστασης μιας χώρας ή περιοχής όσον αφορά τη ΣΕΒ· ότι σύμφωνα με τα κριτήρια αυτά, μία χώρα ή περιοχή κατατάσσεται ότι παρουσιάζει υψηλό βαθμό κρουσμάτων ΣΕΒ εάν το ποσοστό κρουσμάτων της ΣΕΒ, το οποίο υπολογίζεται κατά τους 12 τελευταίους μήνες, ήταν μεγαλύτερο από εκατό περιστατικά ανά εκατομμύριο σε πληθυσμό βοοειδών ηλικίας μεγαλύτερης των 24 μηνών στη χώρα ή περιοχή· ότι το τρέχον ποσοστό κρουσμάτων ΣΕΒ στην Πορτογαλία, που υπολογίστηκε κατά τους τελευταίους 12 μήνες ανά εκατομμύριο ζώων ηλικίας μεγαλύτερης των 24 μηνών

[1] ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.
[2] ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.
[3] ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.
[4] ΕΕ L 311 της 20.11.1998, σ. 23.
[5] ΕΕ L 294 της 28.10.1997, σ. 7.

ανέρχεται σε 211· ότι, κατά συνέπεια, η Πορτογαλία πρέπει να χαρακτηριστεί ότι παρουσιάζει υψηλό βαθμό κρουσμάτων ΣΕΒ· ότι το άρθρο 3.2.13.9 του εν λόγω κώδικα συνιστά όρους για την εισαγωγή κρέατος άνευ οστών και προϊόντων κρέατος από ζώα που προέρχονται από χώρα ή περιοχή με υψηλό βαθμό κρουσμάτων ΣΕΒ· ότι η Πορτογαλία δεν μπορεί να παράσχει εγγυήσεις ότι πληρούνται οι εν λόγω όροι·

(6) ότι πραγματοποιήθηκαν αποστολές για θέματα που αφορούν τη ΣΕΒ στην Πορτογαλία από το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνοτροφικών Θεμάτων από τις 22 Φεβρουαρίου έως τις 3 Μαρτίου 1999 και από τις 19 έως τις 23 Απριλίου 1999· ότι οι αποστολές αυτές συνέβαλαν στην αξιολόγηση της εφαρμογής και της αποτελεσματικότητας των μέτρων για την προστασία κατά της ΣΕΒ· ότι από τις αποστολές αυτές προέκυψε το συμπέρασμα ότι ασκήθηκαν σοβαρές προσπάθειες και επιτεύχθηκε σημαντική πρόοδος στην εφαρμογή μέτρων διαχείρισης του κινδύνου σε σύντομο χρονικό διάστημα, παρά το γεγονός ότι δεν υπήρξε επαρκής εφαρμογή όλων των μέτρων·

(7) ότι, υπό τις περιστάσεις αυτές, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί η απαγόρευση για την αποστολή προϊόντων βοείου κρέατος·

(8) ότι η οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία, συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας ([1]), και ιδίως το άρθρο 10, ορίζει τους κανόνες για την ανακοίνωση, εκ μέρους των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, προς την Επιτροπή πληροφοριών για τις ενέργειες, οι οποίες είναι, ή φαίνεται να είναι, αντίθετες προς την απόφαση 98/653/ΕΚ και οι οποίες παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον σε κοινοτικό επίπεδο·

(9) ότι η οδηγία 89/662/ΕΟΚ απαιτεί από το κράτος μέλος προορισμού να λαμβάνει κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση παρατυπιών· ότι πρέπει να συντάσσονται πρωτόκολλα για τα εν λόγω μέτρα στα κράτη μέλη προορισμού·

(10) ότι η απόφαση 98/653/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως·

(11) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

([1]) ΕΕ L 351 της 2.2.1989, σ. 34.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 98/653/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το εξής:

«Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, η Πορτογαλία μπορεί να επιτρέπει την αποστολή από το έδαφός της προς:

α) άλλα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες, τροφών που προορίζονται για κατοικίδια σαρκοφάγα που περιέχουν υλικά που αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι τα υλικά αυτά δεν κατάγονται από την Πορτογαλία και ότι πληρούνται οι όροι που ορίζονται στα άρθρα 8 και 9·

β) άλλα κράτη μέλη, υλικών που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχεία β) και γ) με σκοπό την καύση σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο παράρτημα I.

2. Η παρέκκλιση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) ισχύει μόνον εάν το κράτος μέλος προορισμού έχει επιτρέψει την παραλαβή των υλικών που αναφέρονται στις ανωτέρω παραγράφους.

3. Τα κράτη μέλη προορισμού ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με τον κατάλογο των εγκαταστάσεων καύσης που επιτρέπεται να παραλαμβάνουν τα υλικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

4. Το κράτος μέλος προορισμού διασφαλίζει την καύση των υλικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) σύμφωνα με το παράρτημα I.

5. Το κράτος μέλος προορισμού τηρεί πλήρη αρχεία που αποδεικνύουν την τήρηση του εν λόγω άρθρου.

6. Η Επιτροπή, αφού επαληθεύσει επιτοπίως την εφαρμογή, κατά περίπτωση, των διατάξεων του παρόντος άρθρου στο κράτος μέλος προορισμού βάσει κοινοτικής επιθεώρησης και αφού ενημερώσει τα κράτη μέλη, ορίζει την ημερομηνία κατά την οποία μπορεί να αρχίσει η αποστολή των υλικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) ή των ταύρων ταυρομαχίας.»

2. Στο άρθρο 4, η φράση «1η Αυγούστου 1999» αντικαθίσταται από τη φράση «1η Φεβρουαρίου 2000».

3. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), η λέξη «Παράρτημα» αντικαθίσταται από την λέξη «Παράρτημα II».

4. Το υπάρχον παράρτημα της απόφασης 98/653/ΕΚ καθίσταται «Παράρτημα II» και παρεμβάλλεται το παράρτημα I όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

A. **'Οροι για την αποστολή κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και κρεατοστεαλεύρων προέλευσης θηλαστικών καθώς και ζωοτροφών και λιπασμάτων που περιέχουν τέτοιο υλικό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β)**

1. Το υλικό πρέπει να συνοδεύεται από επίσημο πιστοποιητικό που καθορίζεται στο μέρος Β του παρόντος παραρτήματος.

2. Όλοι οι περιέκτες πρέπει να αναγράφουν την ένδειξη "δεν προορίζεται για ζωική διατροφή — μόνο για καύση" στις γλώσσες του κράτους μέλους καταγωγής, προορισμού και διαμετακόμισης και, στην περίπτωση που το υλικό βρίσκεται σε μεγάλους σάκους εντός ενός εξωτερικού περιέκτη, οι μεγάλοι σάκοι πρέπει να φέρουν επίσης την ανωτέρω ένδειξη.

3. Το υλικό πρέπει να μεταφέρεται σε επίσημα σφραγισμένους καλυμμένους περιέκτες κατά τρόπο ώστε να παρεμποδίζονται οι απώλειες και να διακινείται απευθείας σε εγκατάσταση καύσης σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3.

4. Η Πορτογαλία, πρέπει να ενημερώσει μέσω του συστήματος ANIMO την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού και όλα τα κράτη μέλη διαμετακόμισης για κάθε αποστολή με τη χρήση των κωδικών που καθορίζονται στον τίτλο I, κεφάλαιο I.3, σημείο 12 παράγραφος 2 και στον τίτλο III, σημείο Δ4(01) της απόφασης 93/70/ΕΟΚ [1] της Επιτροπής. Οι φράσεις "Δεν προορίζεται για ζωική διατροφή — μόνο για καύση" πρέπει να περιέχονται στο μήνυμα ANIMO.

5. Το κράτος μέλος προορισμού πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια αρχή του τόπου καταγωγής για την άφιξη της αποστολής διαβιβάζοντας αντίγραφο του επίσημου πιστοποιητικού που αναφέρεται στο στοιχείο 1, υπογεγραμμένο από την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού, στην αρμόδια αρχή του τόπου καταγωγής με φαξ ή με άλλο μέσο.

6. Το κράτος μέλος προορισμού πρέπει να διαθέτει λεπτομερή πρωτόκολλα που να καλύπτουν:

   α) τους ελέγχους όσον αφορά την άφιξη, αποθήκευση και διακίνηση κάθε αποστολής, ιδίως δε την αποσφράγιση των περιεκτών και την επαλήθευση του βάρους·

   β) τους ελέγχους όσον αφορά τα πιστοποιητικά και μηνύματα ANIMO·

   γ) τα μέτρα που αναφέρονται στο στοιχείο 5·

   δ) τους ελέγχους για τον καθαρισμό των περιεκτών·

   ε) τους ελέγχους για την καύση του υλικού·

   στ) τα αρχεία της εγκατάστασης καύσης·

   ζ) τα μέτρα σε περίπτωση παρατυπιών.

[1] ΕΕ L 25 της 2.2.1993, σ. 34.

Β. **ΕΠΙΣΗΜΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ**

όσον αφορά το κρεατάλευρο, οστεάλευρο και κρεατοστεάλευρο προέλευσης θηλαστικών καθώς επίσης και τις ζωοτροφές και λιπάσματα που περιέχουν τέτοιο υλικό, τα οποία προορίζονται για καύση

Κράτος μέλος προορισμού: .....

Σχετικός αριθμός του επίσημου πιστοποιητικού: .....

Κράτος μέλος καταγωγής: .....

Αρμόδιο υπουργείο: .....

Τμήμα πιστοποίησης: .....

I. **Ταυτοποίηση της αποστολής**

Φύση συσκευασίας: .....

Αριθμός μονάδων συσκευασίας: ..... (1)

Καθαρό βάρος: .....

II. **Καταγωγή της αποστολής**

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

III. **Προορισμός της αποστολής**

Τα απόβλητα θηλαστικών αποστέλλονται

από: .....
(τόπος φόρτωσης)

προς: .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο:

Τύπος: .....

Αριθμός κυκλοφορίας ή όνομα του σκάφους: .....

Αριθμός σφραγίδας: .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα: .....

Όνομα και διεύθυνση παραλήπτη: .....

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιεί ότι το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω περιέχει κρεατάλευρο, οστεάλευρο ή κρεατοστεάλευρο προέλευσης θηλαστικών ή ζωοτροφές ή λιπάσματα που περιέχουν τέτοιο υλικό, και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς εκτός από την καύση.

Το υλικό δεν περιέχει υλικό από βοοειδή για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ή έχει επιβεβαιωθεί ότι έχουν προσβληθεί από την ΣΕΒ, ούτε από άλλα βοοειδή που φονεύθηκαν στο πλαίσιο μέτρου εξάλειψης της ΣΕΒ σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής 96/381/ΕΚ.

....., ...
(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα (2)

.....
(υπογραφή του επισήμου κτηνιάτρου) (2)

.....
(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία γράμματα, προσόντα και τίτλος)

(1) Μόνον εφόσον δεν είναι χύδην.

(2) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είνα χρώματος διαφορετικού από εκείνο της εκτύπωσης του κειμένου.»